



DT. 6033.26.15

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 308610/15/POZ

Zleceniodawca ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH W BABIMOŚCIE UL. WOLSZTYŃSKA 7 66-110 BABIMOST		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA Miejsce, punkt poboru: SUW KOLESIN - WODA SUROWA Data, godzina pobrania: 17.11.2015, 10:10 Próbki pobrał próbobiorca: p. Waldemar Sobczak Próbki pobrano zgodnie z normami: PN-EN ISO 19458:2007 oraz PN-EN ISO 5667-5:2003 Temperatura w termotorbie w trakcie poboru: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas transportu: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas przyjęcia próbki do laboratorium: 2,0°C Godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 16:30 Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki:	2015-11-17	Zlecenie z dnia 2015-11-17 Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A.
Data zakończenia badań:	2015-11-30	
Data utworzenia sprawozdania:	2015-11-30	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Liczba bakterii z grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0
* Smak	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny
* Zapach	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny
* Amonowy jon	PB-124 wyd. I z dn. 15.06.2011	mg/l	<0,06
* Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	5
* Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	1,39
* pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,4
* Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	559

Autoryzował: Patrycja Klemens, Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Paulina Połosa, Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Monika Lewkowicz Z-ca Kierownika Pracowni Mikrobiologii (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Poznań 61-660, Dożynkowa 9 Blok G; Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 1

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 06.06.2014





DT. 6033.28.15

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 308660/15/POZ

Zleceńiodawca ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH W BABIMOŚCIE UL. WOLSZTYŃSKA 7 66-110 BABIMOST		Próbka (wg deklaracji Zleceńiodawcy) WODA DO SPOŻYCIA Miejsce, punkt poboru: SUW KOLESIN Data, godzina pobrania: 17.11.2015, 10:00 Próbki pobrał próbobiorca: p. Waldemar Sobczak Próbki pobrano zgodnie z normami: PN-EN ISO 19458:2007 oraz PN-EN ISO 5667-5:2003 Temperatura w termotorbie w trakcie poboru: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas transportu: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas przyjęcia próbki do laboratorium: 2,0°C Godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 16:30 Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki:	2015-11-17	Zlecenie z dnia 2015-11-17 Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A.
Data zakończenia badań:	2015-11-30	
Data utworzenia sprawozdania:	2015-11-30	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Enterokoki ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0	0	zgodny
* Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) ¹⁾²⁾	Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007 Dz.U.Nr 61 poz. 417 z późn. zm.	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Escherichia coli ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	26	-	-
* Smak ¹⁾³⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Zapach ¹⁾³⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025	≤ 0,010	zgodny
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
* Rtęć ¹⁾³⁾	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	<0,10	≤1	zgodny
* Zawartość pierwiastków ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006				
Arsen		µg/l	1,3	≤10	zgodny
Antymon		µg/l	0,25	≤5	zgodny
Bor		mg/l	0,011	≤1,0	zgodny
Sód		mg/l	8,6	≤200	zgodny
Glin		µg/l	<5,0	≤200	zgodny
Chrom		µg/l	<1,0	≤50	zgodny

Autoryzował: Alina Marcinkowska, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
Patrycja Klemens, Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Monika Lewkowicz Z-ca Kierownika Pracowni Mikrobiologii (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Poznań 61-660, Dożynkowa 9 Blok G; Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 308660/15/POZ

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
Mangan		µg/l	18	≤50	zgodny
Nikiel		µg/l	<1,0	≤20	zgodny
Miedź		mg/l	0,0043	≤2,0	zgodny
Selen		µg/l	<1,0	≤10	zgodny
Kadm		µg/l	<0,10	≤5	zgodny
Ołów		µg/l	<1,0	≤10	zgodny
* Żelazo ¹⁾³⁾	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	10	≤200	zgodny
* Barwa ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	10	akceptowalny/ bez nieprawidłowych zmian	zgodny
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	<0,5	≤5,0	zgodny
* Lotne związki organiczne ¹⁾³⁾	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014				
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0	≤ 3,0	zgodny
Benzen		µg/l	< 0,5	≤ 1,0	zgodny
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0	≤ 10	zgodny
* Mętność ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	<0,20	≤1	zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 6468:2002				
α-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
β-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
γ-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
δ-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
HCB		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Aldryna		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
Dieldryna		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
Endryna		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Izodryna		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Heptachlor		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
op'-DDD		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
op'-DDE		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
op'-DDT		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
pp'-DDD		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
pp'-DDE		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
pp'-DDT		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
cis-chlordan		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
trans-chlordan		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Σ Pestycydów		µg/l	< 0,05	≤0,50	zgodny
* pH ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 10523:2012		7,5	6,5-9,5	zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ¹⁾³⁾	PN-EN 27888:1999	µS/cm	569	≤2500	zgodny

Autoryzował: Alina Marcinkowska, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
Patrycja Klemens, Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Monika Lewkowicz Z-ca Kierownika Pracowni Mikrobiologii (*Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym*)

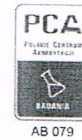
Adres laboratorium: Poznań 61-660, Dożynkowa 9 Blok G; Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 308660/15/POZ

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Stężenie anionów ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009				
Chlorki		mg/l	22	≤250	zgodny
Fluorki		mg/l	< 0,10	≤1,5	zgodny
Azotany		mg/l	9,7	≤50	zgodny
Azotyny		mg/l	0,05	≤0,50	zgodny
Siarczany		mg/l	86	≤250	zgodny
* Stężenie kationów ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 14911:2002				
Amonowy jon		mg/l	<0,05	≤0,50	zgodny
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu		mg/l CaCO ₃	268	≤500	zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417), z późniejszymi zmianami.

²⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Poznaniu (decyzja nr HK-420/0-4(7)/15 z dnia 14.09.2015r.).

³⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 41/2015/S z dnia 10.07.2015).

Autoryzował: Alina Marcinkowska, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
Patrycja Klemens, Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Monika Lewkowicz Z-ca Kierownika Pracowni Mikrobiologii (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Poznań 61-660, Dożynkowa 9 Blok G; Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





DT. 6033. 27.15

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 308611/15/POZ/Z1

Zastępuje sprawozdanie z badań nr 308611/15/POZ z dnia 2015-11-30

Zleceniodawca ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH W BABIMOŚCIE UL. WOLSZTYŃSKA 7 66-110 BABIMOST		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA DO SPOŻYCIA Miejsce, punkt poboru: JANOWIEC NR 1 KARCZMA AGROTABERA - KUCHNIA Data, godzina pobrania: 17.11.2015, 09:30 Próbki pobrał próbobiorca: p. Waldemar Sobczak Próbki pobrano zgodnie z normami: PN-EN ISO 19458:2007 oraz PN-EN ISO 5667-5:2003 Temperatura w termotorbie w trakcie poboru: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas transportu: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas przyjęcia próbki do laboratorium: 2,0°C Godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 16:30 Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki:	2015-11-17	Zlecenie z dnia 2015-11-17 Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A.
Data zakończenia badań:	2015-11-30	
Data utworzenia sprawozdania:	2015-12-01	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba bakterii z grupy coli ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0	0	zgodny
* Liczba Escherichia coli ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0	0	zgodny
* Smak ¹⁾³⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Zapach ¹⁾³⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Amonowy jon ¹⁾³⁾	PB-124 wyd. I z dn. 15.06.2011	mg/l	<0,06	≤0,50	zgodny
* Barwa ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	5	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian	zgodny
* Mętność ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	<0,20	≤1	zgodny
* pH ¹⁾³⁾	PN-EN ISO 10523:2012		7,4	6,5-9,5	zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ¹⁾³⁾	PN-EN 27888:1999	µS/cm	572	≤2500	zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417), z późniejszymi zmianami.

²⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Poznaniu(decyzja nr HK-420/0-4(7)/15 z dnia 14.09.2015r.).

³⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 41/2015/S z dnia 10.07.2015).

Autoryzował: Patrycja Klemens, Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Monika Lewkowicz Z-ca Kierownika Pracowni Mikrobiologii (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Poznań 61-660, Dożynkowa 9 Blok G; Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 1

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 06.06.2014

